

WAT ASS LASS | 02.12. - 11.12.

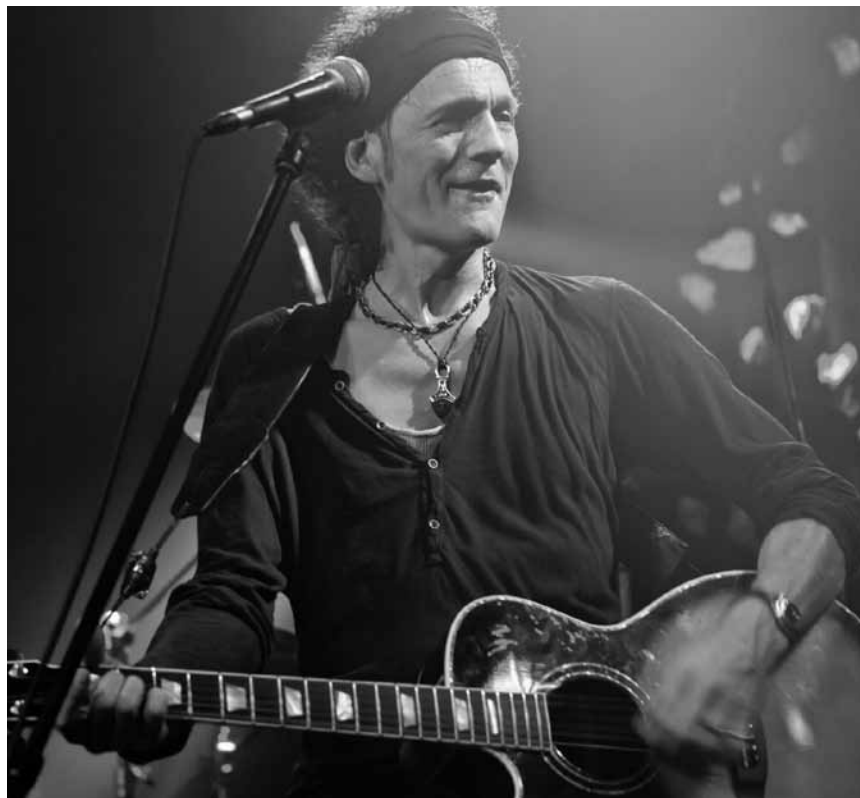
WAT  
ASS  
LASS?

FOTO: MARKUS RECHLIN

Veräppelt im Big Eppel ... Wolf Maahn hat sein Heimspiel am 2. Dezember in Eppelborn.

## FR, 2.12.

### JUNIOR

**Pinocchio**, von Carlo Collodi, für alle ab 6 Jahren, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

### KONFERENZ

**Der „neue“ Adel? Das bürgerliche Porträt in der französischen Kunst des 19. Jahrhunderts**, geführte Besichtigung mit Anne Hoffmann, Villa Vauban, *Luxembourg*, 18h. Tel. 47 96-49 00.

**Diskussionsowend mam Camille Gira**, Fraktioun vun déi Gréng, 4, rue du St-Esprit, *Luxembourg*, 18h. Org.: déi jonk Gréng.

**Votre corps a des choses à vous dire**, par Christophe Flammang, Salle A11 du Centre culturel et de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h30.

### MUSEK

**Timna Brauer et Elias Meiri**, Brel et Brassens en français et en hébreu, Auditorium du Cité, *Luxembourg*, 12h30.

**The Rocky Horror Show**, Musical von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Oliver Strauch Group feat. Pascal Schumacher**, Kurfürstliches Palais, *Trier (D)*, 20h.

**Das Rheingold**, Fassung für 18 Instrumente, von Jonathan Dove und Graham Vick, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Adventssingen**, Musikkabarett, mit Unsere Lieblinge, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Giving Talks**, par les United Instruments of Lucilin sous la direction de David Reiland, oeuvres de Kreidler, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. Dans le cadre des « Rainy Days ».

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**, sous la direction de Vassily Sinaisky, oeuvres de Rachmaninov, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**The King and I**, Musical von Richard Rodgers und Oscar Hammerstein, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Wolf Maahn**, Big Eppel, *Eppelborn (D)*, 20h. [www.bigeppeel.de](http://www.bigeppeel.de)

**Danielle Hennicot et Michel Clees**, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

### WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**  
Guthrie Govan Band **p. 4**

### KINO

Programm **S. 10 - S. 19**  
In Time **S. 12**

### CARTE BLANCHE

Centre National de l'Audiovisuel 3/6 **S. 20**

### EXPO

Ausstellungen **S. 22 - S. 27**  
Der Überlebenskampf jüdischer Deportierter ... **S. 24**

WAT ASS LASS | 02.12. - 11.12.

**Spack-o-mat + X-expression + Daniel Deplenne + Daniel Balthasar**, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Concert de Noël**, par Voices International, sous la direction de Thomas Raoult, église Saint-Jean (Grund), *Luxembourg*, 20h.

**Rammstein**, Rockhal, *Esch*, 21h. SOLD OUT!

**Ange**, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Modes of Interference**, oeuvres de Di Scipio, Prins, Polansky et Del Nunzio, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 22h. Tél. 26 32 26 32. Dans le cadre des « Rainy Days ».

## THEATER

**Villa Dolorosa, drei missratene Geburtstage**, Schauspiel von Rebekka Kricheldorf, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**L'Art de la comédie**, d'Eduardo de Filippo, Opéra-Théâtre, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

**Aufbruch im Märchenland**, Komödie von und mit der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**20.000 Meilen unter den Meeren**, von Christophe Diem, nach Jules Verne, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Operatioun Lara**, Krimi-Comédie von der Claudia Gysel, iwwersat an adaptéiert vum Jean-Claude Wolff, mam Rido '85, Al Schmelz, *Steinfurt*, 20h. Tél. 621 21 38 62 (Mêi. - Fr. 10h - 16h).

**Alles gestrach**, e lëschtgen Dräiakter, adaptéiert an arrangéiert vum Joé Heintzen, Festsall Edmond Dune, CHNP, *Ettelbruck*, 20h15. Tél. 89 92 46.

**Shirley Valentine**, de Willy Russell, avec Véronique Fauconnet, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

**Donka**, une lettre à Tchekhov, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

## SA, 3.12.

## JUNIOR

**Hänsel und Gretel**, musikalisches Märchen, Foyer des Theaters, *Trier (D)*, 11h15. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Nascente**, par la Cie Jucam & Idig'eau, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 14h30 (F) + 18h (L). Tél. 51 61 21-290.

**Wat gelift?** Atelier fir Kanner vu sechs bis zwoelf Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

**Contes d'un hiver russe**, par Ludmila Oulitskaïa, par la Cie des Chapeliers, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 28 28.

**Gangpol & Mit**, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Au pied levé**, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 62 20 07.

## MUSEK

**Die Walküre**, Fassung für 18 Instrumente, von Jonathan Dove und Graham Vick, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 08 95-1.

**Music as Emotion**, oeuvres de Reinholdtsen, Gadenstätter et Huber, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. Dans le cadre des « Rainy Days ».

**Der Barbier von Sevilla**, Oper von Gioacchino Rossini, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.



L'opéra d'Eduardo di Filippo « L'Art de la comédie » sera jouée du premier au 3 décembre à l'Opéra-Théâtre de Metz.

**Concert de Noël**, par Voices International, sous la direction de Thomas Raoult, église, *Ellange*, 19h30.

**Pascal Schumacher Quartet**, jazz, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

**Elèves de l'école de musique**, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Ensemble Shanbehzadeh**, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, sous la direction de Vassily Sinaïsky, oeuvres de Rachmaninov et Prokofiev, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

**Sappho küsst Shane**, Songs und Satire mit Carolina Brauckmann, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Wanterconcert**, par la Fanfare municipale Luxembourg-Bonnevoie et l'Harmonie Rollingergrund, Centre culturel de Bonnevoie, *Luxembourg*, 20h.

**Les jeunes au rendez-vous**, avec Stéphanie Houillon, Jérôme Kauffmann et Gaëlle Vien, oeuvres de Calate, Haendel, Duparc, Prokofiev, Baumann, Poulenc, Rossini et Rachmaninov, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

**Chorale municipale Saengerbond**, sous la direction de Raymond Majerus, oeuvres de Hommel, Mendelssohn Bartholdy et Rheinberger, Vieille église, *Diekirch*, 20h.

**The Smashing Pumpkins**, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 21h.

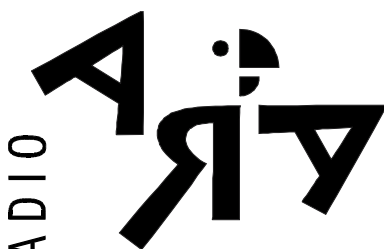
**Siegfried**, Fassung für 18 Instrumente, von Jonathan Dove und Graham Vick, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 21h. Tél. 47 08 95-1.

**Gablé + Gangpol & Mit**, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Black Ribbon**, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Nik Kershaw**, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**T. Love**, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tél. 26 87 45 32.



Dënschden  
06.12.2011  
20.00-22.00

## Lidderhanes

Nationalen an internationalen Folk  
mam Marco Uhres an Aloyse Harles vum Folk Clupp Lëtzebuerg

103,3 MHz / 105,2 MHz  
[www.ara.lu](http://www.ara.lu)

## EVENT



Enfant prodige de la guitare : Guthrie Govan.

## BLUES

# Le point « G »

Nicolas Przeor

**Les amateurs de gammes, d'arpèges et de tapping en tous genres vont très certainement se donner rendez-vous ce dimanche à la Kulturfabrik afin de réviser leur pentatonique avec le virtuose anglais Guthrie Govan.**

Il est loin le temps où les « guitar hero » remplissaient les stades avec leur musique entièrement vouée aux défis techniques et autres acrobaties sur le manche. Même si les cadors du genre tels que Joe Satriani ou Steve Vai jouissent encore d'une renommée plus que confortable, le genre s'est quelque peu essoufflé depuis les années 90, à force peut-être d'une volonté de la plupart à pousser encore et toujours plus loin la technique sans pour autant écrire de la véritable musique.

Le guitariste britannique Guthrie Govan fait en quelque sorte partie d'une nouvelle génération de guitaristes incorporant un songwriting plus moderne que ses aînés et n'hésite pas à ajouter des touches de « prog-rock » ou de jazz à ses compositions. Govan est né en 1971 à Chelmsford dans l'Essex en Angleterre. Influencé par son père il taquinera les cordes sur le bois dès l'âge de trois ans et passera à la télévision à plusieurs reprises dès l'âge de neuf ans dans le pro-

gramme « Ace Reports » sur Thames Television accompagné par son frère Seth. Cependant, il apprend la guitare à l'oreille et ne s'intéressera pas aux gammes avant son adolescence lorsqu'il découvre l'oeuvre de Satriani, Malmsteen et Steve Vai.

Sa carrière musicale décolle au début des années 90, quand, après ses études, il envoie des demos à Shrapnel Records, label spécialisé dans la musique à guitares virtuoses fondé par Marty Friedman de Megadeth et le producteur Mike Vaney. Ils lui offrent un deal, que Govan décline en prétendant avoir simplement envoyé la démo afin de savoir s'il avait le niveau. En 1993, il remporte le prix de « guitariste de la décennie » attribué par le magazine « Guitarist » pour son morceau « Wonderful Slippery Thing » qui l'amènera très rapidement à établir sa réputation.

La reconnaissance du grand public se fera essentiellement lorsque Govan deviendra le guitariste du groupe Asia aux côtés de Steve Howe et Geoff Downes de Yes, de John Wetton de King Crimson et de Carl Palmer d'Emerson Lake and Palmer au début des années 2000. Des influences qui procurent à Govan un goût prononcé

pour le rock progressif et la fusion qui le démarque des autres « guitar heroes » de la génération précédente. Son album solo « Erotic Cakes » est sorti quant à lui en 2006 et contient dans ses rangs son frère Seth à la basse, Pete Riley et un autre technicien du manche, Richie Kotzen plus connu pour sa chevelure et son travail au sein de Mr. Big dans les années 80.

Après Paul Gilbert et Andy Timmons l'année dernière, la Kulturfabrik continue son épopée fantastique de la guitare - pas étonnant quand le programmeur est lui-même un guitariste - avec cette fois-ci un choix certes un peu moins fédérateur mais tout aussi intéressant pour les amateurs de la six cordes, ne serait-ce que pour la capacité de sieur Guthrie à proposer une musique plus digeste pour les amateurs de musique que ses contemporains tripoteurs de manches!

A la Kulturfabrik, ce dimanche 4 décembre et au Spirit of 66 à Verviers ce lundi 5 décembre..

## WAT ASS LASS | 02.12. - 11.12.

**Voice of the Whale**, par l'Ensemble Noise Watchers Unlimited, oeuvre de Crumb, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 22h. Tél. 26 32 26 32. Dans le cadre des « Rainy Days ».

## THEATER

**Endstation Sehnsucht**, von Tennessee Williams, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Adriadne auf Naxos**, Oper von Richard Strauss, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**La longue et heureuse vie de M. et Mme Toudoux**, de Georges Feydeau, avec Anne Brionne, Olivier Foubert, Denis Jouselin, Sophie Langevin, Véronique Mangenot, Valéry Planque, Isabelle Sueur et Jules Werner, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**L'Art de la comédie**, d'Eduardo de Filippo, Opéra-Théâtre, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

**Gut gegen Nordwind**, nach Daniel Glattauer, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Operatioun Lara**, Krimi-Comédie von der Claudia Gysel, iwwersat an adaptéiert vum Jean-Claude Wolff, mam Rido '85, Al Schmelz, *Steinfort*, 20h. Tel. 621 21 38 62 (Méi. - Fr. 10h - 16h).

**Das höchst interessante Vehikel der Schöpfung oder Alles ist denkwürdig simpel**, Robert-Krieps-Saal im Kulturzentrum Abtei Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 20 52-444.

**Aufruhr im Märchenland**, Komödie von und mit der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Alles gestrach**, e lëschtegen Dräiakter, adaptéiert an arrangéiert vum Joé Heintzen, Festsall Edmond Dune, CHNP, *Ettelbruck*, 20h15. Tel. 89 92 46.

**Shirley Valentine**, de Willy Russell, avec Véronique Fauconnet, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

**Donka**, une lettre à Tchekhov, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

## KONTERBONT

**Le 3 du trois**, Trois C-L (Bananefabrik, 12, rue du Puits), *Luxembourg*, 19h.

WAT ASS LASS | 02.12. - 11.12.

**La Jetée + Twelve Monkeys**,  
projections des films de Chris Marker  
et Terry Gilliam, Auditorium Wendel  
du Centre Pompidou, Metz (F), 20h.

## SO, 4.12.

### JUNIOR

**Musicroissant**, avec Les Salonnards,  
Conservatoire, Luxembourg, 10h30.  
Tél. 47 08 95-1.

**Eine Woche voller Samstage**,  
Kinderstück von Paul Maar, Theater,  
Trier (D), 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Pinocchio**, von Carlo Collodi, für  
alle ab 6 Jahren, Saarländisches  
Staatstheater, Saarbrücken (D),  
11h + 15h. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Au pied levé**, Carré Rotondes,  
Luxembourg, 11h + 15h.  
Tél. 26 62 20 07.

**Pinocchio**, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D),  
11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Simsala Grimm**, Märchen Musical,  
Trifolion, Echternach, 15h.  
Tél. 47 08 95-1.

**Contes d'un hiver russe**, par Ludmila  
Oulitskaïa, par la Cie des Chapeliers,  
Théâtre du Centaure, Luxembourg,  
15h. Tél. 22 28 28.

**Der Zauberer von Oss**, Musical nach  
dem Roman von L.Frank Baum,  
Cube 521, Marnach, 16h. Tél. 52 15 21,  
www.ticket.lu

**Nino de Sopranino a seng Famill**,  
musikalesch Geschicht fir Kanner vu  
véier bis aacht Joer, Centre des Arts  
Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h.  
Tél. 26 81 21-304.

**Reineke Fuchs**, Kinderoper nach  
Johann Wolfgang von Goethe  
in 12 Gesängen, Centre culturel  
Kinneksbond, Mamer, 17h.  
Tél. 47 08 95-1.

« Interdit de séjour : George Bush » est le titre d'une conférence-débat sur le bilan de la « war on terror ». Reed Brody et Jean-Paul Marthoz, auteurs du livre « Faut-il juger George Bush ? » sur les exactions américaines seront à l'Exit07 mardi prochain, 6 décembre, à partir de 18h30 (voir aussi l'article à la page 4 du cahier politique).

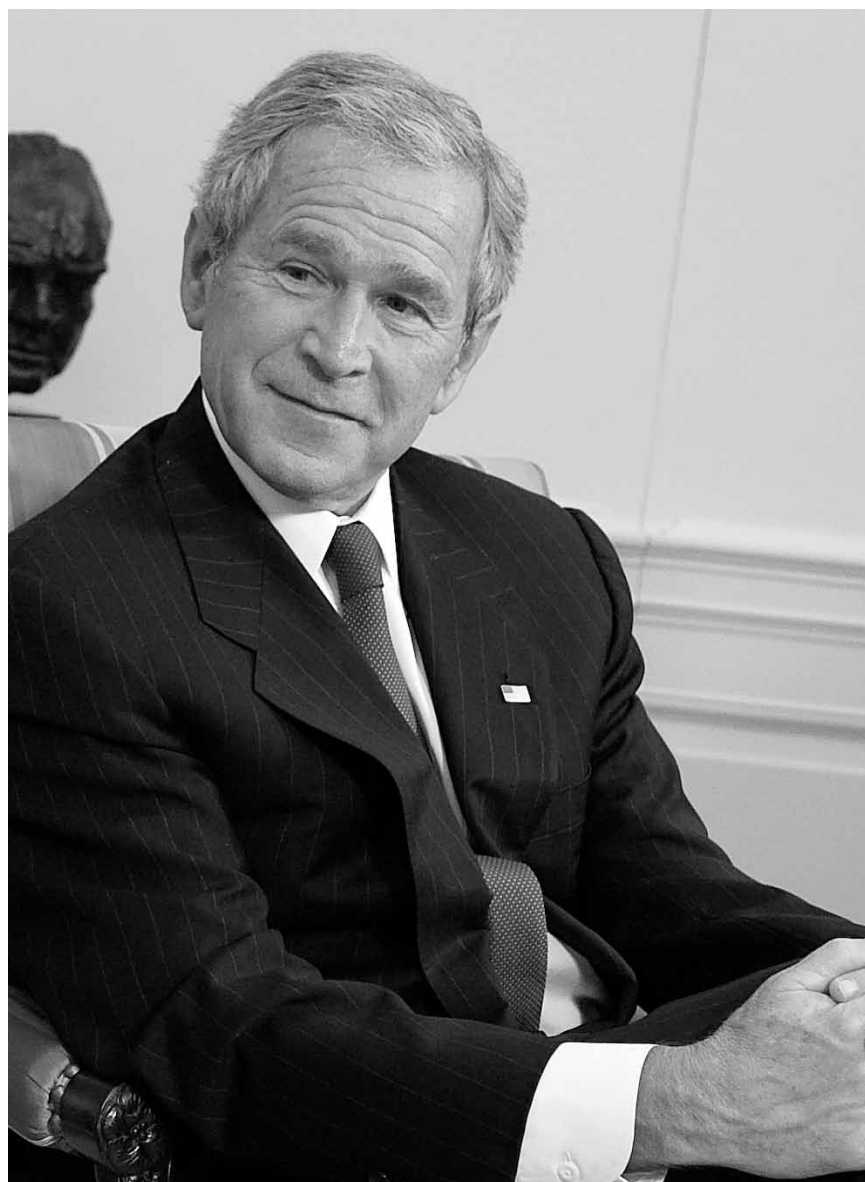


PHOTO : MARK GÄRTEN-ONU



FM Belfast, kommen wie der Name es nicht sagt aus Island und mischen dort schon seit Jahren die Elektro-Pop Szene auf. Am 5. Dezember im Exit07.

### MUSEK

**Boris Schmidt / Jacques Piroton**,  
jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre  
culturel de rencontre Abbaye de  
Neumünster), Luxembourg, 11h30.  
Tél. 26 20 52 981.

**Sprechstunde**, interaktive  
Performance für Publikum, Musiker  
und Komponisten, Philharmonie,  
Luxembourg, 15h - 19h.  
Tél. 26 32 26 32. Im Rahmen der  
„Rainy Days“.

**The Sneaky Freaks**, rockabilly, Ferme  
Madelonne, Sterpigny (B), 15h.  
Tél. 0032 80 51 77 69.

**Götterdämmerung**, Fassung für  
18 Instrumente, von Jonathan Dove  
und Graham Vick, Grand Théâtre,  
Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

**Frauenliebe und -leben**, Werke  
von Schubert, Schumann und  
Mendelssohn, Cercle-Cité,  
Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

**Concert de Noël**, par Voices  
International, sous la direction de  
Thomas Raoult, St. Pauluskirche,  
Saarbrücken, 18h30.

**Liederabend**, Werke von  
Dvorak, Mussorgski und Martinu,  
Saarländisches Staatstheater,  
Saarbrücken (D), 19h30.  
Tél. 0049 681 30 92-0.

**Trio Estrella**, oeuvres de Schumann,  
Rachmaninov et Dvorak, Conservatoire  
de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

**Trierer Gitarrenquartett:**  
**Impressionen aus Spanien und  
Südamerika**, Tufa, Großer Saal,  
Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Chorale municipale Saengerbond**,  
sous la direction de Raymond Majerus,  
oeuvres de Hommel, Mendelssohn  
Bartholdy et Rheinberger, église  
décanale, Wiltz, 20h.

**Guthrie Govan Band**, Kulturfabrik,  
Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.  
Voir article p. 4

### THEATER

**La longue et heureuse vie de M. et  
Mme Toudoux**, de Georges Feydeau,  
avec Anne Brionne, Olivier Foubert,  
Denis Jouselin, Sophie Langevin,  
Véronique Mangenot, Valéry Planque,  
Isabelle Sueur et Jules Werner,  
Théâtre, Esch, 17h. Tél. 54 09 16 /  
54 03 87.

**Oskar und die Dame in Rosa**,  
von Eric-Emanuel Schmitt, Tufa,  
Kleiner Saal, Trier (D), 20h.  
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Biokhraphia**, von Lina Saneh und  
Rabih Mroué, sparte4  
(Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D),  
20h. www.sparte4.de

### KONTERBONT

**La visite d'Antoine et Halory**, visite  
subjective de l'exposition Erre, Centre  
Pompidou, Metz (F), 11h.

**Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten**,  
geführte Besichtigung, Druckmuseum  
(Kulturhuf), Grevenmacher,  
14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

**Von der Burg zum Schloss**,  
öffentliche Führungen für Erwachsene,  
Historisches Museum Saar  
(Schlossplatz 15), Saarbrücken (D), 15h.  
Tél. 0049 681 5 06 45 01.

WAT ASS LASS | 02.12. - 11.12.



« To the Ones I Love », chorégraphie de Thierry Smits, par la Cie Thor, le 8 décembre à la Maison de la culture d'Arlon.

**Emotions**, literarische Besichtigung der Ausstellung, Villa Vauban, Luxembourg, 16h (D). Tél. 47 96-45 70.

**L'histoire de Luxembourg pour les nuls**, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

**Alphaville**, projection du film de Jean-Luc Godard, Auditorium Wendel du Centre Pompidou, Metz (F), 17h30.

**Les chemins de Compostelle**, projection du documentaire d'Alain de la Porte, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre d'Exploration du monde.

## MO, 5.12.

### JUNIOR

**Eine Woche voller Samstage**, Kinderstück von Paul Maar, Theater, Trier (D), 10h + 14h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Pinocchio**, von Carlo Collodi, für alle ab 6 Jahren, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h + 15h. Tél. 0049 681 30 92-0.

**De verliefden Hues**, musekalescht Märchen, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 18h. Tél. 26 20 52-444.

### KONFERENZ

**Stimulation cérébrale profonde : de la neurologie à la psychiatrie ?** De Paul Krack, Amphithéâtre de la

Ville (3, rue Genistre), Luxembourg, 19h.

### MUSEK

**Verbier Festival Chamber Orchestra**, sous la direction de Gabor Takacs-Nagy, oeuvres de van Beethoven, Chostakovitch et Dvorak, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Guthrie Govan Band + Dave Kilminster**, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be  
Voir article p. 4

**Weihnachtskonzert**, mit dem Chor der Universität Luxemburg, Protestantische Kirche, Luxembourg, 20h.

**FM Belfast**, Exit07, Luxembourg, 21h30.

**Jérôme Klein invites Da Romeo**, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

### THEATER

**Au menu de l'actu**, One Man Show avec Claude Frisoni, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 19h30. Tél. 26 20 52 981.

### KONTERBONT

**Von Herzfußballern, Rumpelfüßlern und Zauberern auf dem Platz - Nationalstereotype in der Fußballberichterstattung**, Vortrag von Prof. Dr. Rolf Parr, anschließend Vorführung des Films „Deutschland. Ein Sommermärchen“, Cinémathèque municipale, Luxembourg, 18h30.

**Les chemins de Compostelle**, projection du documentaire d'Alain de la Porte, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre d'Exploration du monde.

## DI, 6.12.

### JUNIOR

**Pinocchio**, von Carlo Collodi, für alle ab 6 Jahren, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h + 15h. Tél. 0049 681 30 92-0.

**De verliefden Hues**, musekalescht Märchen, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 18h. Tél. 26 20 52-444.

### KONFERENZ

**A Gentle Introduction to Universality**, by Prof. Giovanni Peccati, Auditorium Tavenas, (Université du Luxembourg, campus Limpertsberg), Luxembourg, 18h. Tél. 46 66 44-6563/6560.

**L.A. Raeven - Beyond the Image**, screening of the documentary followed by a public discussion in presence of the filmmaker Lisa Boestra and the artist L.A. Raeven, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 50 45.

**Literarische Idole - Unverwüstlich? Unsterblich?** Vortrag von Heinz Günnewig, Cité Auditorium (2. Stock), Luxembourg, 18h30.

**Interdit de séjour : George W. Bush**, conférence-débat sur le bilan de la « war on terror », avec Reed Brody, et Jean-Paul Marthoz, Carré Rotondes, Luxembourg, 18h30. Tél. 26 62 20 07  
Org.: woxx.

### MUSEK

**Récital de piano**, par François-Frédéric Guy, intégrale des sonates de Beethoven, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Récital violon et piano**, par Renaud Capuçon et Frank Braley, oeuvres de van Beethoven, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Choeur des étudiant-e-s de l'Académie Sibelius d'Helsinki**, sous la direction de Timo Nuoranne, église Saint-Jean (Grund), Luxembourg, 20h.

**Joaquin Grilo und Teodosii Spassov**, Flamenco-Tanz, Kulturfabrik, Esch, 20h30. Tél. 55 44 93-1.  
Org.: Folk-clupp.

**William Fitzsimmons**, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

**Channel Zero**, Rockhal, Esch, 21h.

**Carai to Jazz**, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

### THEATER

**Casa Azul - Inspired by Frida Kahlo**, Ballett von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Bartsch, Kindermörder**, Monolog von Oliver Reese, Landgericht, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

### KONTERBONT

**Andrzej Stasiuk**, Lesung, Edmond-Dune-Saal im Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 18h30. www.ipw.lu

**Les chemins de Compostelle**, projection du documentaire d'Alain de la Porte, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304. Dans le cadre d'Exploration du monde.

## MI, 7.12.

### JUNIOR

**Eine Woche voller Samstage**, Kinderstück von Paul Maar, Theater, Trier (D), 10h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Pinocchio**, von Carlo Collodi, für alle ab 6 Jahren, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h + 13h. Tél. 0049 681 30 92-0.

### KONFERENZ

**Walter Benjamin, l'exilé-né**, Auditorium Wendel du Centre Pompidou, Metz (F), 18h30. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

**Apprendre - un jeu d'enfant !** Soirée pour parents par Manuelle Waldbillig, Foyer de jour Pinocchio (16, rue du Fort Wallis), Luxembourg, 19h.

**Verfassungsreform**, Diskussionsabend mit Colette Flesch, Alex Bodry, Paul-Henri Meyers und Paul Schmit, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h.



WAT ASS LASS | 02.12. - 11.12.

Tel. 26 62 20 07.  
Org.: Forum.

**Die Insel Lampedusa und die Flüchtlinge. Weit weg von uns?**  
Vortrag von Gilles Reckinger,  
Centre Convict, Salle Rheinsheim,  
Luxembourg, 20h.

MUSEK

**Tonsee - Musik aus nachwachsenden Rohstoffen**, mit dem Liquid Penguin Ensemble und Gästen, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 18h30. Tel. 26 32 26 32.

**Madama Butterfly**, Oper von Giacomo Puccini, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Discours musicaux**, par le KammerMusikVeräin Lëtzebuerg, oeuvres de Globokar, Roussel, Saint-Saëns, Emmanuel et Caplet, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 21-304.

**Australian Chamber Orchestra**, sous la direction de Richard Tognetti, oeuvres de Haydn, Vasks et Mozart, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Jessie Galante**, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

**Cheval**, d'Antoine Defoort et Julien Fournet, Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

**Finn-Ole Hinrich + Spaceman Spliff**, Café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tel. 26 87 45 32.

**Jazz Ensembles du Conservatoire de Musique de la ville de Luxembourg**, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

**To Intimate**, chorégraphie de Cynthia Loemij & Mark Lorimer, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**La secte du bonheur**, de Camille Raséra, par la Cie des Chapeliers,

La chanteuse de jazz d'origine catalane Carme Canela interprétera son programme « Nom de Dona », le 8 décembre au centre culturel de rencontre de l'abbaye de Neumünster.



Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**20.000 Meilen unter den Meeren**, von Christophe Diem, nach Jules Verne, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

PARTY/BAL

**Wednesdays at Mudam**, programmation du mois de décembre : Make a Wish, Mudam, Luxembourg, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

KONTERBONT

**Den Ali Baba an der Téistuff**, orientaleschen Erzielowend mat der Betsy Dentzer, Kulturhaus, Niederanven, 20h. Tel. 26 34 73-1.

# DO, 8.12.

JUNIOR

**Pinocchio**, von Carlo Collodi, für alle ab 6 Jahren, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h + 15h. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Bourse romaine**, atelier pour enfants de six à douze ans, Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

**Squelettique**, atelier pour enfants autour des oeuvres de Theo Jansen, Mudam, Luxembourg, 14h30 - 16h30. Tel. 45 37 85-531.

**Contes d'un hiver russe**, par Ludmila Oulitskaïa, par la Cie des Chapeliers, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 15h. Tél. 22 28 28.

KONFERENZ

**Interfaces**, par le bureau d'architectes planet+, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie), Luxembourg, 19h. Tél. 42 75 55.

**Gewalt an der Schoul - Kanner ënnen Kanner**, Elterenowend, mam Fari Khabirpour, Primärschoul, Rosport, 19h30.

MUSEK

**Récital d'orgue**, par Paul Breisch, église du Sacré-Coeur, Luxembourg, 19h30.

**Jad Fair + Let's Wrestle**, Les Trinitaires, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

TICKETS TO WIN

Die woxx verschenkt diesmal 3 Eintrittskarten zu folgendem Konzert:

**Big Pete Pearson & the Gamblers**  
Im Vorprogramm:  
Heavy Petrol & The Greyhounds

Freitag, 9. Dezember 2012 - 20.30 Uhr, im „Sang a Klang“, Luxemburg - Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg

**Interessiert?**

Einfach anrufen, am Montag zwischen 9 und 12 Uhr. Tel. 29 79 99-0.

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, sous la direction de Rafael Frühbeck de Burgos, oeuvres de Turina, Lalo et de Falla, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Nom de Dona**, chansons avec Carme Canela (chant), Joan Monné (piano), Marco Lokikari (basse) et David Xirgu (batterie), Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h.

**Keren Ann**, Singer-Songwriter, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

**Bluesschoul Differdange**, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

**Casa Azul - Inspired by Frida Kahlo**, Ballett von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Our Town/Luxembored?**  
**En dokumentarësche Prozess**, mat der Theatergrupp edudrame, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**Manderscheid. Ein Stilleben**, von Guy Rewenig und Frank Hoffmann, mit Annette Schlechter und Serge Tonon, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Compagnie pH7**, chorégraphie de Jacky Achar, création pour cinq danseurs « tout terrain » et deux musiciens en live, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

## WAT ASS LASS | 02.12. - 11.12.

**Josef und Maria**, Monolog nach dem Roman von Nick Hornby, Modehaus Marx, *Trier (D)*, 20h.

**20.000 Meilen unter den Meeren**, von Christophe Diem, nach Jules Verne, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Anny Hartmann: Schwamm drüber**, Kabarett, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**To the Ones I Love**, chorégraphie de Thierry Smits, par la Cie Thor, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 20h30.

## KONTERBONT

**Too many artworks!** Visite commentée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h. Tél. 22 50 45.

## FR, 9.12.

## JUNIOR

**Pinocchio**, von Carlo Collodi, für alle ab 6 Jahren, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

## KONFERENZ

**Le marché de l'art**, soirée-conférences avec Hubert d'Ursel, Astrid Ihle et Anabelle Birnie, modération par Christian Mosar, Villa Vauban, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96-45 70.

## MUSEK

**Fabrice Richard**, percussion électro-acoustique et chant du monde, Auditorium du Cité, *Luxembourg*, 12h30.

**Visions musicales italiennes et russes**, Auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal),

*Luxembourg*, 19h. [segreteria.iiclussemburgo@esteri.it](mailto:segreteria.iiclussemburgo@esteri.it)

**Die Zauberflöte**, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Récital de piano**, par Grigory Sokolov, oeuvres de Bach et Brahms, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Big Pete Pearson & the Gamblers**, en avant-programme: Heavy Petrol & The Greyhounds, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h30. Org.: Blues Club Lëtzebuerg. D'woxx verschenkt fir dëse Concert 3 Ticketen, einfach uruffen um 29 79 99-0 vun e Méindeg 9 Auer un.

**Herman Dune**, Exit07, *Luxembourg*, 21h.

**Yessongs**, tribute to Yes, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Big Dave & Mean Disposition**, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

## THEATER

**Villa Dolorosa, drei missratene Geburtstage**, Schauspiel von Rebekka Kricheldorf, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**La longue et heureuse vie de M. et Mme Toudoux**, de Georges Feydeau, avec Anne Brionne, Olivier Foubert, Denis Jouselin, Sophie Langevin, Véronique Mangelot, Valéry Planque, Isabelle Sueur et Jules Werner, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**La secte du bonheur**, de Camille Raséra, par la Cie des Chapeliers, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

**Maria Stuart**, Trauerspiel von Friedrich Schiller, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Gut gegen Nordwind**, nach Daniel Glattauer, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**20.000 Meilen unter den Meeren**, von Christophe Diem, nach Jules Verne, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Aufbruch im Märchenland**, Komödie von und mit der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Oskar und die Dame in Rosa**, von Eric-Emanuel Schmitt, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Märta Dobay et Jalonon Jenna Jasmin**, dance performance, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tel. 26 87 45 32.

## KONTERBONT

**Grauen von Frauen**, Kriminacht mit Lesungen folgender Autorinnen: Ulla Lessmann, Gabi Neumayer und Myriane Angelowski, Bibliothek des Cid-femmes, *Luxembourg*, 20h.

**Les Géants**, projection du film de Bouli Lanners, suivie de concerts par Dominik Arthur, The Bony King of Nowhere et Cedric Gervy, ancien palais de justice, *Arlon*, 20h15.

## SA, 10.12.

## JUNIOR

**Wanja**, un conte d'hiver en musique, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h (F), 15h (F) et 17h (D). Tél. 26 32 26 32.

**Atelier sculpture**, pour enfants de six à douze ans, avec Marlisse, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

**Contes d'un hiver russe**, par Ludmila Oulitskaïa, par la Cie des Chapeliers, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 28 28.

## KONFERENZ

**Photographie et cinéma**, photo-discussion avec Christian Mosar, CNA, *Dudelange*, 11h - 12h30.

**La liberté de la presse**, débat avec Claude Frisoni, Charles Muller et Claire Thill, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 21h30. Tél. 26 20 52-1.

## MUSEK

**Weihnachtskonzert**, mit dem Chor der Universität Luxemburg, Fondation Pescatore, salle Cité, *Luxembourg*, 16h.

**Orchestre National de Lorraine**, sous la direction de Jacques Mercier, oeuvres de Schoenberg et Strauss Fils, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz (F)*, 18h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**The King and I**, Musical von Richard Rodgers und Oscar Hammerstein, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Madama Butterfly**, Oper von Giacomo Puccini, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Concert de Noël**, par Voices International, sous la direction de Thomas Raoult, église de Bonnevoie, *Luxembourg*, 19h45.

**Récital d'orgue**, par Paul Goussot, église, *Contern*, 20h.

**Tobias Christl - Lieblingsband**, Jazz, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**R.I.C.**, Kulturfabrik, Großer Saal, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1.

**Les 5 ans de Chez.Kito.Kat**, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Contemporary Cellodance**, par Lisa Berg (Cello Impro) et Nathalie Wagner (Dance Impro) + Midicrash feat. Kerstin T. (Chamber Electro), Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tel. 26 87 45 32.

**Machiavel**, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Pol Said Lawyers. Guns and Money**, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

## THEATER

**Endstation Sehnsucht**, von Tennessee Williams, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**La longue et heureuse vie de M. et Mme Toudoux**, de Georges Feydeau, avec Anne Brionne, Olivier Foubert, Denis Jouselin, Sophie Langevin, Véronique Mangelot, Valéry Planque, Isabelle Sueur et Jules Werner, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**La putain respectueuse**, de Jean-Paul Sartre, avec Valérie Bodson, Christophe Linéré, Marco Lorenzini, Pitt Simon et Serge Wolff, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**La secte du bonheur**, de Camille Raséra, par la Cie des Chapeliers, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

## Précision utile

Vous voulez faire figurer un événement culturel dans l'agenda du woxx ? Alors envoyez vos informations à [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu), au plus tard le lundi qui précède la parution du woxx. Sur le site internet [www.woxx.lu](http://www.woxx.lu) l'ensemble des rendez-vous sont accessibles, même ceux qui - pour des raisons de place - n'ont pas pu paraître dans le numéro papier.

WAT ASS LASS | 02.12. - 11.12.



Se la joue cool : « Big Pete Pearson & The Gamblers » seront au Sang a Klang le 9 décembre.

**Aufruhr im Märchenland**, Komödie von und mit der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Femme non-rééduable**, mémorandum théâtral sur Anna Politkovskaïa de Stefano Massini avec Irina Fedotova, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. Dans le cadre de la Journée internationale des droits de l'homme.

#### KONTERBONT

**Vente aux enchères**, de la statuette « Fienchen », Club Haus Am Becheler, *Bereldange*, 15h.

**Perisade - ein orientalisches Märchen**, Musical, mit dem Kinder- und Jugendchor der Klerfer Musikschule, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, [www.ticket.lu](http://www.ticket.lu)

**Spaceman Spiff + Finn-Ole Heinrich**, Konzert-Lesung, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## SO, 11.12.

#### JUNIOR

**Wanja**, un conte d'hiver en musique, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

**Pinocchio**, von Carlo Collodi, für alle ab 6 Jahren, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Pinocchio**, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 11h + 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Neujahrsreigen**, Theaterfest in russischer Sprache, Salle José Ensich, *Luxembourg*, 14h. Tel. 0049 651 9 98 97 12.

**Contes d'un hiver russe**, par Ludmila Oulitskaïa, par la Cie des Chapeliers, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 28 28.

**Der kleine König Dezember**, frei nach dem Buch von Axel Hacke, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 16h. Tel. 26 32 43-1.

**Eine Woche voller Samstage**, Kinderstück von Paul Maar, Theater, *Trier (D)*, 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

#### KONFERENZ

**Incident de parcours : Autour de « Incidents in a museum » d'art et language**, par Arnaud Dejeammes, Galerie 1 au Centre Pompidou, *Metz (F)*, 10h30 - 11h30 + 11h45 - 12h45.

**Historische Spielzeugwelten aus dem Erzgebirge**, Vortrag von Dr. Frank Kretschmar, Musée a Possen, *Bech-Kleinmacher*, 16h.

#### MUSEK

**Musique de chambre**, par Fabian Perdichizzi (violon), Ilia Laporev (violoncelle) et Catherine Beynon (harpe), oeuvres de Ibert, Debussy, Saint-Saëns et Ravel, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32.

**4. Sinfoniekonzert**, Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 11h.

**Luxembourg Little Big Band**, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Weihnachtskonzert**, Trifolion, *Echternach*, 15h30. Tel. 47 08 95-1.

**Concert de Noël**, par Voices International, sous la direction de Thomas Raoult, église décanale, *Koerich*, 17h.

**Weihnachtsoratorium**, mit dem Concert Lorrain und der Evangelischen Chorgemeinschaft an der Saar, Werke von Bach und Schele, Ludwigskirche, *Saarbrücken (D)*, 18h.

**Perisade - ein orientalisches Märchen**, Musical, mit dem Kinder- und Jugendchor der Klerfer Musikschule, Cube 521, *Marnach*, 18h. Tél. 52 15 21, [www.ticket.lu](http://www.ticket.lu)

**Solexx**, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 19h.

**Duo Tal & Groethuysen + Leipziger Streichquartett**, Werke von Mendelssohn, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tel. 54 97 25.

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**, sous la direction de Nicolas Brochot, oeuvres de Mozart, Boccherini, Dvorak et Tchaikowski, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Cuarteto virtuoso criollo**, église, *Kayl*, 20h.

**Deportivo**, ancien palais de justice, *Arlon*, 21h.

#### THEATER

**La longue et heureuse vie de M. et Mme Toudoux**, de Georges Feydeau, avec Anne Brionne, Olivier Foubert, Denis Jouselin, Sophie Langevin, Véronique Mangenot, Valéry Planque, Isabelle Sueur et Jules Werner, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

**Blue - Creation 29**, Tanzabend von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Villa Dolorosa, drei missratene Geburtstage**, Schauspiel von Rebekka Kricheldorf, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Toutou**, von Agnès an Daniel Besse, mat Danielle Wenner, Claude Fritz a Marcel Hamilius, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**La putain respectueuse**, de Jean-Paul Sartre, avec Valérie Bodson, Christophe Linéré, Marco Lorenzini, Pitt Simon et Serge Wolff, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Angriff der Weihnachtsmänner**, Kabarett, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

#### KONTERBONT

**Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten**, geführte Besichtigung, Druckmuseum (Kulturhuf), *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

**Visites guidées**, Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné (Kulturhuf), *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

**Von der Burg zum Schloss**, öffentliche Führungen für Erwachsene, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15), *Saarbrücken (D)*, 15h. Tel. 0049 681 5 06 45 01.

**L'histoire de Luxembourg pour les nuls**, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.